

Notice d'utilisation

User Manual / Manual de instrucciones / Bedienungsanleitung /
Manuale d'uso / Manual de instruções / Gebruiksaanwijzing

Référence : DOM472

Rafrichisseur d'air mobile

Portable air cooler/ Enfriador de Aire portátil/ Luftkühler mobile/ Raffrescatore d'aria
portatile / Refrigerador de ar portátil/ Draagbare luchtkoeler



LIVOO

Version : v.1.0

www.livoo.fr

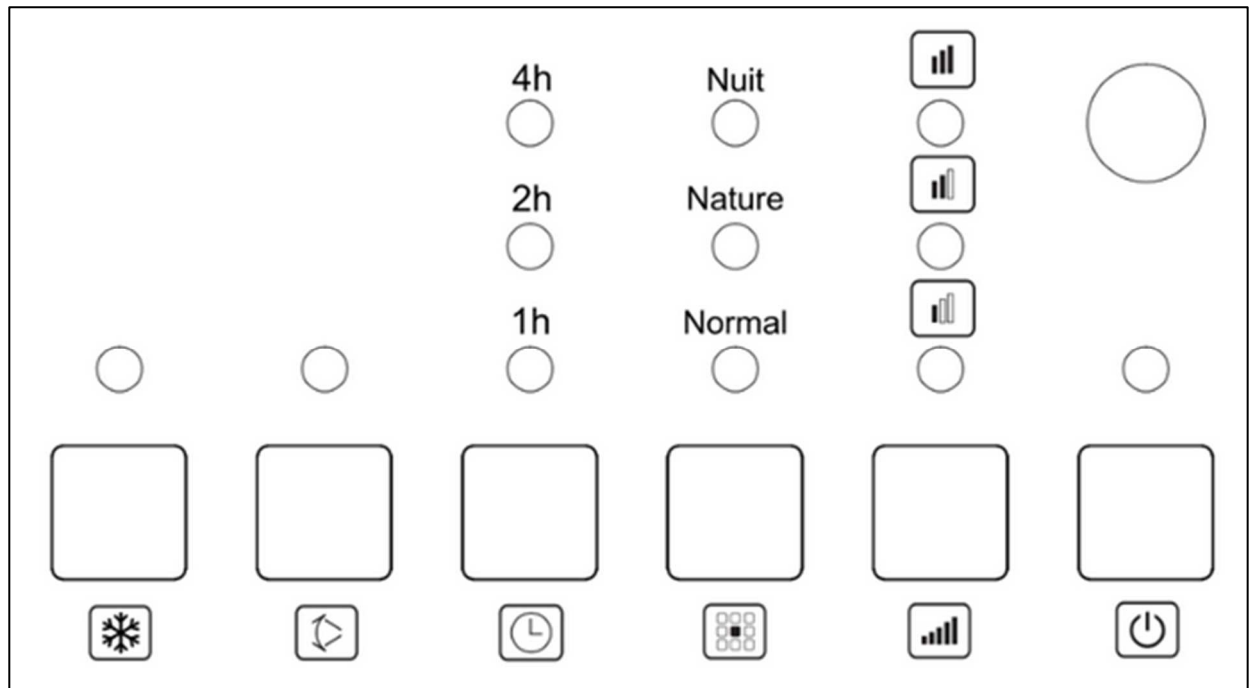


Figure 1



Figure 2

Merci d'avoir choisi un produit Livoo !

Votre mixer, votre barbecue, vos écouteurs ne sont pas simplement des objets, c'est une extension de vous qui vous permet de vous rapprocher des vôtres, de les réunir, de rire et de partager.

L'ambition de Livoo est de vous aider à vivre votre vie à fond qu'elles que soient vos envies tout au long de l'année. Hiver raclette, été barbecue. Ou l'inverse. C'est vous qui décidez. Profitez de cette liberté pour des feel good moments au quotidien.

C'est pour cela que nous innovons sans cesse et créons des produits astucieux, plein de pep's et surtout accessibles.

Retrouvez l'ensemble de notre collection sur notre site www.livoo.fr

Livoo, complice de votre quotidien jusque sur les réseaux



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Consigne de sécurité

Merci de lire les instructions ci-dessous avec attention avant d'utiliser l'appareil et de les conserver pour un usage ultérieur.

Une mauvaise utilisation de l'appareil peut l'endommager ou blesser l'utilisateur. Assurez-vous que vous utilisez l'appareil dans le but pour lequel il est conçu. Nous refusons toutes responsabilités quant aux dégâts (aux dommages et intérêts) dus à une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.

1. Avant de brancher votre appareil vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
2. Aucune responsabilité ne peut être assumée en cas de dommages causés par le non-respect du présent manuel de l'utilisateur ou par une mauvaise utilisation ou manipulation.
3. Cet appareil est destiné à un USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT et A L'INTERIEUR d'une

habitation.

4. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans le mode d'emploi.
5. Assemblez complètement le rafraichisseur d'air avant de le mettre en marche.
6. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le câble d'alimentation soit en bon état.
7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. (*)
8. Ne plongez jamais l'appareil, son câble d'alimentation ou la prise de courant dans l'eau ou tout autre liquide.
9. Ne manipulez pas la fiche de l'appareil avec les mains mouillées
10. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer

avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

11. Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche. Ne tirez pas sur le câble lui-même.

12. Débranchez l'appareil lors du remplissage et du nettoyage.

13. N'insérez jamais vos doigts, des crayons ou tout autre objet à travers les grilles de ventilation.

14. Veillez à ce que le rafraichisseur d'air soit toujours placé sur une surface plane, sèche et stable.

15. N'utilisez pas votre rafraichisseur d'air près d'une fenêtre. La pluie pourrait causer un risque de choc électrique.

16. N'utilisez pas de produits chimiques ou de détergents abrasifs pour le nettoyage, qui pourraient facilement abîmer, ou déformer votre appareil.

17. Ne placez ni le rafraichisseur d'air ni ses pièces près d'un four, d'un appareil de cuisson ou de toute autre source de chaleur.

18. N'utilisez pas l'appareil en présence de

vapeurs explosives ou inflammables.

19. N'essayez jamais de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Dans le cas d'une réparation par une personne non qualifiée, la garantie est annulée.

20. Pour réduire le risque de choc électrique, ne jamais utiliser ce produit avec des mains mouillées. Ne jamais renverser un liquide sur le produit ou le plonger dans l'eau.

21. Ne placez pas un appareil sur ou près d'un gaz chaud ou dans un four chauffé.

22. Ne l'utilisez pas à l'extérieur (usage à l'intérieur uniquement). Cet appareil ne convient pas à une utilisation commerciale ou en plein air.

23. Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.

24. Empêcher la surchauffe de l'appareil en évitant de bloquer les entrées et les sorties d'air. Nettoyer toutes les entrées et les sorties de temps en temps pour retirer la poussière accumulée.

25. N'essayez pas d'enlever des pièces du logement ni d'insérer un objet métallique à l'intérieur de l'appareil.

26. Ne couvrez jamais l'appareil, même temporairement, car il pourrait surchauffer et générer un risque d'incendie.

27. Comme exemples d'appareils pour environnement domestique, on peut citer les appareils utilisés pour des fonctions ménagères habituelles dans l'environnement domestique et qui peuvent être également utilisés par des usagers non avertis pour des fonctions ménagères habituelles dans :

- les magasins, bureaux et autres environnements professionnels
- les fermes,
- les hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
- les environnements de type chambres d'hôtes.

Caractéristiques techniques

Voltage : 220 - 240V

Fréquence : 50~60Hz

Puissance : 80W

3 Vitesses, autonomie de 6 à 8 heures

Télécommande : 1 pile CR2025 non fournie

65 dB max

Utilisation de l'appareil

MONTAGE

Retirez l'emballage avec précaution. Placez les 4 roues dans les trous situés à la base du rafraîchisseur d'air. Insérez fermement les roues dans le corps du rafraîchisseur d'air.

REEMPLIR LE RESERVOIR

Tournez le verrou du réservoir d'eau en position horizontale et retirez le réservoir d'1/3 pour le remplir d'eau. Remettez-le en place et tournez le verrou en position verticale.

Attention à ne pas dépasser le niveau MAX. Ne jamais être en dessous du niveau MIN.

PAINS DE GLACE

Utilisez les pains de glace fournis pour refroidir l'air. Remplissez les pain de glace d'eau puis mettez-les au congélateur. Une fois congelés, mettez-les dans le réservoir de l'appareil.

Attention, le niveau d'eau du réservoir inférieur doit rester en dessous du niveau MAX même après avoir ajouté le pain de glace.

UTILISATION (figure 1 & 2)

Remarque : vous pouvez utiliser indifféremment le panneau de commande ou la télécommande (Figure 1 et 2).



Touche ON/OFF : Branchez l'appareil. Un signal sonore est émis et le témoin lumineux s'allume. Appuyez sur le bouton ON/OFF. L'appareil se met en marche à la vitesse la plus faible et en mode normal. Appuyez de nouveau sur le bouton pour mettre l'appareil en veille.



Touche Vitesse : chaque appui sur cette touche vous permet de changer la vitesse de la ventilation en enchainant les 3 vitesses possibles : Faible-Moyen-Elevée.



Touche Modes : Le mode normal s'active dès que l'appareil s'allume. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton, vous passez au mode nature et au mode nuit. Le voyant lumineux correspondant au mode sélectionné s'allume.

En mode nuit, une vitesse de ventilation douce se lance et s'arrête successivement.

En mode nature, la vitesse de ventilation change aléatoirement pour simuler le vent.



Bouton froid/humidification : lorsque vous appuyez sur ce bouton, le voyant lumineux correspondant s'allume sur l'écran et l'appareil diffuse de l'air humidifié. La température de l'air diffusée sera rafraîchie selon la température de l'eau contenue dans l'appareil. Appuyez une seconde fois pour arrêter la fonction. Cette fonction est sans effet si le niveau d'eau est sous 'MIN'



Bouton oscillation : lorsque vous appuyer sur ce bouton, la fonction oscillation se met en marche et le voyant lumineux correspondant s'allume sur l'écran. Appuyez une seconde fois pour arrêter cette fonction.



Bouton de temps : lorsque vous appuyer sur ce bouton, le voyant lumineux « 1H » s'allume. Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la durée de fonctionnement souhaité (durée maximale : 8H par palier d'une heure). L'écran affiche des durées qu'il faut additionner pour obtenir la durée totale de fonctionnement avant que l'appareil se mette en veille.

Nettoyage et entretien

Eteignez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer

1. Nettoyez le bloc filtre papier

Dévissez les deux vis de maintien du panneau arrière pour accéder au filtre. Une fois le panneau arrière retiré, sortez le filtre de son logement et nettoyez-la avec une brosse douce. Important : Afin d'éviter toute fuite, remettez doucement le bloc filtre en place.

2. Nettoyez le réservoir

Tournez le verrou du réservoir d'eau en position horizontale et sortez le réservoir au maximum (environ 1/3). Essuyez le réservoir, remettez-le en place et tournez le verrou en position verticale.

3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil

Essuyez les parois extérieures avec un chiffon humide.



Mise au rebut correcte de l'appareil (Équipement électrique et électronique).

(Applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays d'Europe qui ont adopté des systèmes de collecte séparés). La directive Européenne 2012/19/EU sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets ménagers. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler les obligations de la collecte séparée. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur appareil.

- Photo non contractuelle
- Soucieux de la qualité de ses produits le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis

Thank you for choosing a Livoo product!

EN

Your blender, your barbecue, and your headphones are not just objects, they are extensions of yourself, allowing you to get closer to your friends and family, to bring them together, to laugh and to share experiences. Livoo's aim is to help you live your life to the fullest, whatever wishes you have throughout the year. Winter raclette, summer barbecue. Or the other way around. It's up to you. Take advantage of this freedom for feel good moments every day.

That's why we're constantly innovating and creating clever products full of zest, but most of all, accessible. Find our entire collection on our website www.livoo.en.

Livoo, your daily companion till social networks



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Safety Instructions

Please, take time to read well the instruction sheet before the first use and keep them for a future use.

A misuse of the appliance can damage it or hurt the user. Assure that you use the appliance for the use for which it is designed. We refuse any responsibilities as for the damages by an incorrect use or a bad manipulation.

1. Before connecting your appliance, verify that the supply voltage indicated on the indicator plate of the appliance corresponds properly to that of your electrical installation.

- 2.No responsibility may be assumed in case of damages caused by non-compliance of this manual by the user or by faulty use or handling.
- 3.This appliance is meant for ONLY DOMESTIC USE and FOR INTERNAL USE.
- 4.Use this appliance only as indicated in the instruction manual.
- 5.Completely assemble the air cooler before starting it.
- 6.Before each use, ensure that the supply cord is in good condition.
- 7.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons (*) in order to avoid a hazard.
- 8.Never plunge the appliance, its supply cord or the plug in water or any other liquid.
- 9.Do not handle the plug on the appliance with wet hands.
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and

knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

11. When you disconnect the supply cord, always remove it from the plug. Do not pull on the cord itself.
12. Unplug the appliance during filling and cleaning.
13. Never insert your fingers, crayons or any other object across the ventilation grills.
14. Ensure that the air cooler is always placed on a flat surface, dry and stable.
15. Do not use your air cooler close to a window. Rain may cause risks of electric shocks.
16. Do not use chemical products or abrasive detergents for cleaning, which may easily damage or deform your appliance.
17. Do not place either the air cooler or its parts near an oven, a cooking appliance or any other source of heat.

18. Do not use the appliance in the presence of explosive or inflammable vapours.
19. Never try to disassemble or repair your appliance yourself. In case of repair by an unqualified person, the guarantee is cancelled.
20. For reducing the risk of electric shock, never use this product with wet hands, never spill a liquid on the product or submerge it in water.
21. Do not place the appliance on or near a hot gas or in a heated oven.
22. Do not use outside (For internal use only). This appliance is not suitable for industrial or open air use.
23. Never leave the appliance working without surveillance.
24. Avoid overheating the device by preventing the blocking of entry and exit of air. Clean all the entries and exits from time to time to remove the accumulated dust.
25. Do not try to remove the parts and do not insert a metallic object inside the appliance.
26. Never cover the appliance, even temporarily, as it may overheat and cause a

fire hazard.

27. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - farm houses
 - by clients in hotels, motels and other

Technical Specifications

Voltage : 220-240V~50Hz

Puissance : 80W

3 speeds : autonomy 6 to 8 hours

Remote control: battery CR2025 not included

65 dB max

Use of the device

ASSEMBLY

Remove the packaging carefully.

Place 4 wheels to the holes located at the base of the air cooler. Insert the wheels tightly to the air cooler's body.

FILL THE TANK WITH WATER

Turn the water tank lock to the horizontal position and remove the tank by 1/3 to fill it with water. Replace it and turn the lock to the vertical position.

Be careful not to exceed the MAX level. Never go below the MIN level.

FROZEN ICE BOX

Use the ice box provided to cool the air. Fill the ice packs with water and place them in the freezer. Once frozen, put them in the appliance tank.

Warning:

Please note that the water level in the lower tank must remain below the MAX level even after adding the ice box.

USE (Figure 1 and 2).

Note: you can use either the control panel or the remote control .



ON/OFF Button: Plug in the appliance, you will hear a sound, the indicator light will light up, press the ON/OFF button, the appliance will start at the lowest speed and in normal mode. Press the button again to switch the device to standby.



Speed Button: this button allows you to change the speed of the ventilation by linking the 3 possible speeds: Low-Medium-High.



Wind button (MODE):

The normal mode is activated as soon as the device is switched on. If you press the button again, you switch to the natural mode and the night mode. The indicator light for the selected mode lights up. In nature mode, the fan speed changes randomly to simulate the wind.



Cooler/humidifier button

When you press this button, the corresponding indicator light on the display lights up and the unit emits humidified air. The temperature of the diffused air will be cooled according to the temperature of the water in the unit. Press a second time to stop the function. This function does not work if the water level is under "MIN".



Swing Button (OSC)

When you press this button, the oscillation function starts and the corresponding indicator light on the display lights up. Only the outer grill of the appliance oscillates. The two grids below the oscillating grid can be adjusted manually. Press a second time to stop the oscillation.



Timer button

When you press this button, the appliance starts and indicator light corresponding to the "1H" comes on. Press this button to select the desired operating time (maximum time: 8H).

The display shows times that must be added up to obtain the total operating time before the device goes into standby.

Cleaning and maintenance

Cut off the power and unplug appliance before cleaning

1. Clean the paper filter block :

Unscrew the two screws holding the rear panel to gain access to the filter. Once the rear panel is removed, take the filter out of its housing and clean it with a soft brush. Important: To avoid any leakage, gently replace the filter block.

2. Clean water tank:

Turn the water tank lock to the horizontal position and take out the tank to the maximum (about 1/3). Wipe the tank then replace it and turn the lock to the vertical position.

3. Clean the housing:

Wipe off the housing by neutral cleaner and soft cloth.



Correct disposal of the unit (Electrical and Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and the rest of Europe that have adopted separate collection systems countries). The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal household waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The symbol of the crossed out dustbin is marked on all products to remind the obligations of separate collection. Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their product.

- Non contractual illustration
- Product information is subject to change without prior notice.

Gracias por haber elegido un producto Livoo!

ES

Su batidora, su barbacoa, sus auriculares no son simples objetos, son una extensión de usted que le permite conectar con su gente, reunirla, reír e interactuar. El objetivo de Livoo es ayudarle a vivir su vida a tope sean cuales sean sus gustos a lo largo del año. Raclette en invierno, barbacoa en verano. O al revés. Usted decide. Aproveche esta libertad para disfrutar de momentos de bienestar en su vida diaria. Por eso innovamos constantemente y creamos productos inteligentes, con chispa y, sobre todo, asequibles.

Descubre toda nuestra colección en nuestra página web www.livoo.fr.

Livoo, tu compañero diario hasta las redes sociales!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instrucciones de seguridad

Por favor, tómese el tiempo de leer bien la hoja de instrucciones antes del primer uso y guárdela para un uso futuro.

El uso incorrecto del aparato puede causar daños al aparato o lesiones al usuario. Asegúrese de utilizar el aparato para el fin para el que ha sido diseñado. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños (desperfectos) causados por un uso incorrecto o un mal manejo.

1. Antes de conectar su aparato, compruebe que la tensión de alimentación indicada en la placa indicadora del aparato corresponda con la de su instalación eléctrica.

- 2.No se puede asumir ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el incumplimiento de este manual por parte del usuario o por un uso o manipulación incorrectos.
- 3.Este aparato está destinado a un USO EXCLUSIVAMENTE DOMÉSTICO y PARA USO EN INTERIORES.
- 4.Utilice este aparato solo como se indica en el manual de instrucciones.
- 5.Monte el refrigerador de aire por completo antes de ponerlo en marcha.
- 6.Antes de cada uso, asegúrese de que el cable de alimentación esté en buen estado.
- 7.Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el fabricante, uno de sus agentes de servicio o por personas similarmente cualificadas (*) para evitar riesgos.
- 8.No sumerja nunca el aparato, su cable de alimentación o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- 9.No manipule el enchufe del aparato con las manos mojadas.

10. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se los haya supervisado o instruido sobre cómo usar el aparato de forma segura y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento sin supervisión.
11. Cuando desconecte el cable de alimentación, retírelo siempre del enchufe. No tire del cable.
12. Desenchufe el aparato para llenarlo y limpiarlo.
13. Nunca introduzca los dedos, crayones ni cualquier otro objeto a través de las rejillas de ventilación.
14. Asegúrese de que el refrigerador de aire se coloque siempre sobre una superficie plana, seca y estable.
15. No utilice el refrigerador de aire cerca de ventanas. La lluvia puede provocar riesgos de descargas eléctricas.

- 16.No utilice productos químicos o detergentes abrasivos para la limpieza, ya que pueden dañar o deformar fácilmente el aparato.
- 17.No coloque el refrigerador de aire o sus componentes cerca de un horno, un aparato de cocina o cualquier otra fuente de calor.
- 18.No utilice el aparato en presencia de vapores explosivos o inflamables.
- 19.Nunca intente desmontar o reparar el aparato usted mismo. En caso de que la reparación sea realizada por una persona no cualificada, la garantía quedará anulada.
- 20.Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no utilice nunca este producto con las manos mojadas, no derrame nunca un líquido sobre el producto ni lo sumerja en agua.
- 21.No coloque el aparato sobre gases u hornos calientes ni cerca de ellos.
- 22.No utilice el producto al aire libre (es solo para uso en interiores). Este aparato no es apto para uso industrial o en exteriores.
- 23.No deje nunca el aparato en funcionamiento sin supervisión.
- 24.Evite el sobrecalentamiento del aparato

impidiendo el bloqueo de la entrada y la salida de aire. Limpie todas las entradas y salidas de vez en cuando para eliminar el polvo acumulado.

25.No intente retirar las piezas y no introduzca ningún objeto metálico en el interior del aparato.

26.No cubra nunca el aparato, ni siquiera temporalmente, ya que podría sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.

27.Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- granjas
- por clientes en hoteles, moteles y otros

Especificaciones técnicas

Voltaje: 220 - 240 V ~ 50 Hz

Potencia: 80 W

Tres velocidades: autonomía de 6 a 8 horas

Control remoto: pila CR2025 incluida

65 dB máx.

Uso del dispositivo

MONTAJE

Retire el embalaje con cuidado.

Coloque cuatro ruedas en los orificios situados en la base del refrigerador de aire. Inserte las ruedas firmemente en el cuerpo del refrigerador de aire.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

Gire el seguro del depósito de agua hacia la posición horizontal y retire el depósito 1/3 para llenarlo de agua. Vuelva a colocarlo y gire el seguro hacia la posición vertical.

Tenga cuidado de no sobrepasar el nivel MÁX. Nunca lo llene por debajo del nivel MÍN.

DEPÓSITO DE HIELO CONGELADO

Utilice el depósito de hielo suministrado para enfriar el aire. Llene los depósitos de hielo con agua y colóquelos en el congelador. Una vez congelados, colóquelos en el depósito del aparato.

Advertencia:

Tenga en cuenta que el nivel de agua del depósito inferior debe permanecer por debajo del nivel MÁX incluso después de añadir el depósito de hielo.

USO (Figuras 1 y 2).

Nota: puede utilizar el panel de control o el control remoto.



Botón de encendido/apagado: Enchufe el aparato. Oirá un sonido y el indicador luminoso se encenderá. Pulse el botón de encendido/apagado y el aparato arrancará a la velocidad más baja y en el modo normal. Vuelva a presionar el botón para poner el aparato en modo de espera.



Botón de velocidad: Este botón permite modificar la velocidad de la ventilación entre las tres velocidades disponibles: baja, media, alta.



Botón de viento (MODO):

El modo normal se activa en cuanto se enciende el aparato. Si vuelve a pulsar el botón, cambia al modo natural y al modo nocturno. El indicador luminoso del modo seleccionado se enciende. En el modo natural, la velocidad del ventilador cambia aleatoriamente para simular viento.



Botón de refrigeración/humidificación:

Al pulsar este botón, se enciende la luz indicadora correspondiente en la pantalla y la unidad emite aire humidificado. La temperatura del aire difundido se enfría en función de la temperatura del agua de la unidad. Púselo una segunda vez para detener la función. Esta función no funciona si el nivel de agua está por debajo del nivel "MÍN".



Botón de oscilación (OSC):

Al pulsar este botón, se inicia la función de oscilación y se enciende el indicador luminoso correspondiente en la pantalla. Solo oscila la rejilla exterior del aparato. Las dos rejillas situadas debajo de la rejilla oscilante pueden ajustarse de forma manual. Púselo una segunda vez para detener la oscilación.



Botón del temporizador:

Al pulsar este botón, el aparato se pone en marcha y se enciende el indicador luminoso correspondiente a "1H". Pulse este botón para seleccionar el tiempo de funcionamiento deseado (tiempo máximo: 8 h).

La pantalla muestra los tiempos que deben sumarse para obtener el tiempo total de funcionamiento antes de que el aparato entre en modo de espera.

Limpeza y mantenimiento

Corte la corriente y desenchufe el aparato antes de limpiarlo

4. Limpie el bloque del filtro de papel:

Desenrosque los dos tornillos que sujetan el panel trasero para acceder al filtro. Una vez retirado el panel trasero, quite el filtro de su carcasa y límpielo con un cepillo suave. Importante: Para evitar cualquier fuga, vuelva a colocar el bloque del filtro con cuidado.

5. Depósito de agua limpia:

Gire el seguro del depósito de agua hacia la posición horizontal y retire el depósito al máximo (aproximadamente 1/3). Limpie el depósito, vuelva a colocarlo y gire el seguro hacia la posición vertical.

6. Limpieza de la carcasa:

Limpie la carcasa con un limpiador neutro y un paño suave.



Eliminación correcta de la unidad (Aparatos eléctricos y electrónicos)

(Aplicable en la Unión Europea y el resto de Europa que han adoptado los países sistemas de recogida selectiva de residuos). La Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los que electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores habituales para residuos domésticos.

Aparatos viejos deben ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los materiales que contienen y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo de la papelera tachada se encuentra en todos los productos para recordar la obligación de recolección separada. El consumidor debe contactar con la autoridad local o minorista para obtener información sobre la correcta eliminación de su producto.

- ilustración no contractuales
- La información del producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Danke, dass du dich für ein Livoo-Produkt entschieden hast!

DE

Ihr Mixer, Ihr Grill, Ihre Kopfhörer sind nicht einfach nur Gegenstände, sie sind eine Erweiterung Ihrer selbst, die es Ihnen ermöglicht, Ihren Mitmenschen näher zu kommen, sie zu treffen, mit ihnen zu lachen und sich mit ihnen zu unterhalten. Livoo will Ihnen dabei helfen, ihr Leben in vollen Zügen zu genießen, egal zu welcher Jahreszeit. Winter Raclette, Sommer Grillen. Oder umgekehrt. Sie entscheiden. Nutzen Sie diese Freiheit für Feel Good-Momente im Alltag. Aus diesem Grund sind wir ständig innovativ und schaffen Produkte, die clever, peppig und vor allem erschwinglich sind.

Unser gesamtes Sortiment findest du auf unserer Webseite www.livoo.fr.

Livoo, Ihr täglicher Begleiter in den sozialen Netzwerken!



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Sicherheitshinweise

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gut zu lesen und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf. Eine Fehlbedienung des Gerätes oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann Schaden anfügen oder den Benutzer verletzen. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät für den vorhergesehenen Zweck benutzen; wir lehnen jede Verantwortung für Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch oder schlechte Handhabung ab.

1. Stellen Sie vor dem Anschluss des Geräts sicher, dass die auf dem Typenschild des Geräts ausgewiesene Versorgungsspannung mit der lokalen Netzspannung übereinstimmt.
2. Es wird keine Haftung bei Schäden übernommen, die durch die Nichteinhaltung der Anweisungen dieses Handbuchs oder durch eine fehlerhafte Verwendung bzw. Handhabung durch den Benutzer verursacht werden.
3. Dieses Gerät ist nur für den HAUSGEBRAUCH und FÜR DIE VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN bestimmt.
4. Benutzen Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

5. Bauen Sie den Luftkühler vollständig zusammen, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
6. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Netzkabel in einwandfreiem Zustand ist.
7. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person (*) ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
8. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
9. Fassen Sie den Gerätestecker nicht mit nassen Händen an.
10. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, falls diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen

nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

11. Wenn Sie das Netzkabel abziehen, umgreifen Sie dafür stets den Stecker. Nicht am Kabel ziehen!
12. Trennen Sie das Gerät vor der Befüllung und Reinigung vom Stromnetz ab.
13. Führen Sie niemals Ihre Finger, Stifte oder andere Gegenstände durch die Lüftungsgitter.
14. Achten Sie darauf, dass der Luftkühler immer auf einer ebenen, trockenen und stabilen Abstellfläche steht.
15. Verwenden Sie den Luftkühler nicht in der Nähe eines Fensters. Bei Regen besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
16. Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien oder Reinigungsmittel, da diese leicht zu Schäden am Gerät oder zu Verformungen führen können.
17. Stellen Sie weder den Luftkühler noch seine Teile in die Nähe eines Ofens, eines Kochgeräts oder einer anderen Wärmequelle.
18. Verwenden Sie das Gerät nicht in Gegenwart

von explosiven oder brennbaren Dämpfen.

19. Versuchen Sie niemals, das Gerät eigenständig zu reparieren. Im Falle einer Reparatur durch eine unqualifizierte Person erlischt die Garantie.
20. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, darf das Gerät niemals mit nassen Händen betätigt werden. Es dürfen keine Flüssigkeiten auf das Gerät gelangen und das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
21. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Gasherdes oder eines beheizten Ofens.
22. Das Gerät nicht im Freien verwenden (nur für die Verwendung in Innenräumen). Das Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien oder für den gewerblichen Einsatz geeignet.
23. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
24. Vermeiden Sie eine Überhitzung des Geräts, indem Sie den Luftein- und -auslass stets von Hindernissen freihalten. Reinigen Sie alle Ein- und Ausgänge so oft wie erforderlich, um den angesammelten Staub zu entfernen.

25. Versuchen Sie nicht, Teile abzunehmen und führen Sie keine metallischen Gegenstände in das Gerät ein.
26. Decken Sie das Gerät niemals ab, auch nicht vorübergehend, da es sonst überhitzen und zu einem Brand führen könnte.
27. Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch und ähnliche Anwendungsbereiche bestimmt, z. B.:
- in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - in Gast- und Farmhäusern
 - in Hotels, Motels und anderen

Technische Spezifikationen

Spannung: 220-240 V, 50 Hz

Eingangsleistung: 80 W

3 Geschwindigkeitsstufen; Akkulaufzeit: 6-8 Stunden

Fernbedienung: Batterie CR2025 (im Lieferumfang enthalten)

Max. 65 dB

Verwendung des Gerätes

ZUSAMMENBAU

Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung.

Platzieren Sie die 4 Räder in die Löcher an der Unterseite des Luftkühlers. Bringen Sie die Räder fest am Luftkühlergehäuse an.

BEFÜLLUNG DES TANKS MIT WASSER

Drehen Sie die Verriegelung des Wassertanks in die horizontale Position und nehmen Sie den Tank zu 1/3 heraus, um ihn mit Wasser zu füllen. Setzen Sie den Tank wieder ein und drehen Sie die Verriegelung in die vertikale Position.

Achten Sie darauf, dass der MAX-Füllstand nicht überschritten wird. Befüllen Sie den Tank niemals unter dem MIN-Füllstand.

GEFRORENES KÜHLELEMENT

Verwenden Sie das mitgelieferte Kühlelement zum Kühlen der Luft. Füllen Sie die Kühlelemente mit Wasser und geben Sie diese in den Gefrierschrank. Geben Sie die Kühlelemente oben in den Tank des Geräts, sobald sie gefroren sind.

Warnung:

Bitte beachten Sie, dass der Wasserstand im unteren Tank auch nach dem Hinzufügen des Kühlelements unter dem MAX-Niveau bleiben muss.

BEDIENUNG (Abb. 1 und 2)

Hinweis: Es kann wahlweise das Bedienfeld oder die Fernbedienung verwendet werden.



EIN-/AUS-Taste: Stecken Sie den Gerätestecker in die Steckdose. Es wird ein Tonsignal ausgegeben, die Kontrollanzeige leuchtet auf. Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste, das Gerät startet mit der niedrigsten Geschwindigkeit und im Normalmodus. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten.



Drehzahl-taste: Mit dieser Taste können Sie die Lüfterdrehzahl ändern mit 3 möglichen Geschwindigkeitsstufen zur Auswahl: Niedrig-mittel-hoch.



Luftstrom-Taste (MODUS):

Beim Einschalten des Geräts wird der Normalmodus aktiviert. Wenn Sie die Taste erneut drücken, wechseln Sie in den Naturmodus bzw. in den Nachtmodus. Die Kontrollanzeige des gewählten Betriebsmodus leuchtet auf. Im Naturmodus wird natürlicher Wind simuliert und die Lüftergeschwindigkeit ändert sich zufällig.



Kühlungs-/Luftbefeuchtungstaste

Wenn Sie diese Taste drücken, leuchtet die entsprechende Kontrollanzeige auf dem Display auf und das Gerät gibt befeuchtete Luft aus. Die Temperatur der ausgestoßenen Luft wird entsprechend der Wassertemperatur im Gerät abgekühlt. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die Funktion zu beenden. Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn der Wasserstand unter der „MIN“-Markierung liegt.



Oszillation-Taste (OSC):

Beim Drücken dieser Taste wird die Oszillationsfunktion gestartet und die entsprechende Kontrollanzeige leuchtet auf dem Display auf. Nur die äußeren Lamellen des Geräts oszillieren. Die beiden Gitter unterhalb der oszillierenden Lamellen können manuell verstellt werden. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die Oszillation zu stoppen.



Timer-Taste

Beim Drücken dieser Taste startet das Gerät und die Kontrollanzeige „1 H“ leuchtet auf. Drücken Sie diese Taste zur Einstellung der gewünschten Betriebszeit (maximale Timer-Zeit: 8 H).

Auf dem Display wird die Zeit der Gesamtbetriebsdauer angezeigt, bevor das Gerät in den Standby-Modus schaltet.

Reinigung und Wartung

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker heraus.

7. Reinigung der Papierfiltereinheit:

Durch Lösen der beiden Schrauben, mit denen die Rückwand befestigt ist, erhalten Sie Zugang zum Filter. Sobald die Rückwand entfernt ist, entnehmen Sie den Filter aus dem Gehäuse und reinigen ihn mit einer weichen Bürste. Wichtig: Um ein Auslaufen zu vermeiden, muss die Filtereinheit wieder gleichmäßig eingesetzt werden.

8. Reinigung des Wassertanks:

Drehen Sie die Verriegelung des Wassertanks in die horizontale Position und ziehen Sie den Tank so weit wie möglich heraus (etwa 1/3). Wischen Sie den Tank ab, setzen Sie ihn wieder ein und drehen Sie die Verriegelung in die vertikale Position.

9. Reinigung des Gehäuses:

Wischen Sie das Gehäuse mit einem neutralen Reinigungsmittel und einem weichen Tuch ab.



Korrekte Entsorgung des Geräts (Electrical and Electronic Equipment)

(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben). Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche

Gesundheit und die Umwelt. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern. Die Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung ihrer Produkte.

- Nicht vertragliche Illustration
- Die Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Grazie per avere scelto un prodotto Livoo!

Il tuo mixer, il tuo barbecue, i tuoi auricolari non sono solo oggetti, sono un'estensione di te che ti permette di stare accanto alla tua famiglia e ai tuoi amici, di riunirli, ridere e condividere molte cose. Livoo vuole aiutarti a vivere a fondo la tua vita qualunque siano i tuoi desideri durante tutto l'anno. D'inverno, la raclette e d'estate il barbecue. O viceversa. Tocca te decidere. Approfitta di questa tua libertà per ottenere momenti feel good quotidiani. Ecco perché innoviamo continuamente e creiamo prodotti ingegnosi e efficienti e soprattutto accessibili a tutti.

Ritrova l'insieme della nostra collezione sul nostro sito www.livoo.fr.

Livoo, il tuo compagno quotidiano fino alle reti sociali!



@Livoo



@livoo_officiel

www.livoo.fr



@Livoo

Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservarle per un uso futuro. Un uso improprio dell'apparecchio può causare danni all'apparecchio stesso o lesioni all'utente. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio per lo scopo per cui è stato progettato. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni causati da un uso scorretto o da una cattiva gestione.

1. Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione di alimentazione indicata sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda correttamente a quella dell'impianto elettrico.
2. Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di danni causati dalla mancata osservanza del presente manuale da parte dell'utente o da un uso o una manipolazione errati.
3. Questo apparecchio è destinato al SOLO USO DOMESTICO e ALL'USO INTERNO.
4. Utilizzare l'apparecchio solo come indicato nel manuale d'istruzioni.
5. Assemblare completamente il raffreddatore d'aria prima di metterlo in funzione.
6. Prima di ogni utilizzo, accertarsi che il cavo di alimentazione sia in buone condizioni.
7. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate (*) per evitare un

pericolo.

8. Non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido.
9. Non maneggiare la spina dell'apparecchio con le mani bagnate.
10. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
11. Quando si scollega il cavo di alimentazione, estrarlo sempre dalla spina. Non tirare il cavo stesso.
12. Scollegare l'apparecchio durante il riempimento e la pulizia.
13. Non inserire mai dita, pastelli o altri oggetti nelle griglie di ventilazione.

14. Assicurarsi che il raffreddatore d'aria sia sempre posizionato su una superficie piana, asciutta e stabile.
15. Non utilizzare il raffreddatore d'aria vicino a una finestra. La pioggia può causare il rischio di scosse elettriche.
16. Non utilizzare prodotti chimici o detergenti abrasivi per la pulizia, che potrebbero facilmente danneggiare o deformare l'apparecchio.
17. Non collocare il raffreddatore d'aria o le sue parti in prossimità di un apparecchio di cottura o di qualsiasi altra fonte di calore.
18. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di vapori esplosivi o infiammabili.
19. Non tentare mai di smontare o riparare l'apparecchio da soli. In caso di riparazione da parte di una persona non qualificata, la garanzia viene annullata.
20. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare mai questo prodotto con le mani bagnate, non versare mai un liquido sul prodotto e non immergerlo in acqua.
21. Non collocare l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas caldo o in un forno riscaldato.

22. Non utilizzare all'esterno (solo per uso interno). Questo apparecchio non è adatto all'uso industriale o all'aria aperta.
23. Non lasciare mai l'apparecchio in funzione senza sorveglianza.
24. Evitare il surriscaldamento dell'apparecchio evitando di bloccare l'ingresso e l'uscita dell'aria. Pulire di tanto in tanto tutti gli ingressi e le uscite per rimuovere la polvere accumulata.
25. Non cercare di rimuovere le parti e non inserire oggetti metallici all'interno dell'apparecchio.
26. Non coprire mai l'apparecchio, nemmeno temporaneamente, perché potrebbe surriscaldarsi e causare un rischio d'incendio.
27. Questo apparecchio è destinato a essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, quali:
- Area di cucina dello staff in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
 - Agriturismi
 - Dai clienti di hotel, motel e altro

Specifiche tecniche

Tensione : 220-240V~50Hz

Potenza : 80W

3 velocità : autonomia da 6 a 8 ore

Telecomando: batteria CR2025 inclusa

65 dB max

Uso del dispositivo

ASSEMBLAGGIO

Rimuovere con cura l'imballaggio.

Inserire le 4 ruote nei fori situati alla base del raffreddatore d'aria. Inserire le ruote saldamente nel corpo del raffreddatore d'aria.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO CON ACQUA

Ruotare il blocco del serbatoio dell'acqua in posizione orizzontale e rimuovere il serbatoio di 1/3 per riempirlo d'acqua. Riposizionarlo e ruotare il blocco in posizione verticale.

Fare attenzione a non superare il livello MAX. Non scendere mai al di sotto del livello MIN.

CONTENITORE DEL GHIACCIO

Utilizzare il contenitore del ghiaccio in dotazione per raffreddare l'aria. Riempire i pacchetti di ghiaccio con acqua e metterli nel congelatore. Una volta congelati, inserirli nel serbatoio dell'apparecchio.

Attenzione:

Tenere presente che il livello dell'acqua nel serbatoio inferiore deve rimanere al di sotto del livello MAX anche dopo aver aggiunto il contenitore del ghiaccio.

UTILIZZO (Figura 1 e 2).

Nota: è possibile utilizzare il pannello di controllo o il telecomando.



Pulsante ON/OFF: Collegare l'apparecchio, si sentirà un suono, la spia si accenderà, premere il pulsante ON/OFF, l'apparecchio si avvierà alla velocità più bassa e in modalità normale. Premendo nuovamente il pulsante, l'apparecchio passa in standby.



Pulsante velocità: Questo pulsante consente di modificare la velocità della ventilazione collegando le 3 velocità possibili: Bassa-Media-Alta.



Pulsante vento (MODE):

La modalità normale si attiva quando l'apparecchio viene acceso. Premendo nuovamente il pulsante, si passa alla modalità naturale e alla modalità notturna. La spia della modalità selezionata si accende. In modalità naturale, la velocità della ventola cambia in modo casuale per simulare il vento.



Pulsante umidificatore/raffreddatore:

Quando si preme questo pulsante, la spia corrispondente sul display si accende e l'unità emette aria umidificata. La temperatura dell'aria diffusa viene raffreddata in base alla temperatura dell'acqua contenuta nell'unità. Premere una seconda volta per

interrompere la funzione. Questa funzione non funziona se il livello dell'acqua è inferiore a "MIN".



Pulsante Swing (OSC)

Premendo questo pulsante, si avvia la funzione di oscillazione e si accende la spia corrispondente sul display. Solo la griglia esterna dell'apparecchio oscilla. Le due griglie sotto la griglia oscillante possono essere regolate manualmente. Premere una seconda volta per arrestare l'oscillazione.



Pulsante Timer:

Premendo questo pulsante, l'apparecchio si avvia e la spia corrispondente a "1H" si accende. Premere questo pulsante per selezionare il tempo di funzionamento desiderato (tempo massimo: 8H).

Il display visualizza i tempi che devono essere sommati per ottenere il tempo totale di funzionamento prima che l'apparecchio vada in standby.

Pulizia e manutenzione

Interrompere l'alimentazione e scollegare l'apparecchio prima della pulizia

10. Pulizia del blocco del filtro di carta:

Svitare le due viti che fissano il pannello posteriore per accedere al filtro. Dopo aver rimosso il pannello posteriore, estrarre il filtro dall'alloggiamento e pulirlo con una spazzola morbida. Importante: per evitare perdite, rimontare delicatamente il blocco filtro.

11. Pulizia del serbatoio dell'acqua:

Ruotare il blocco del serbatoio dell'acqua in posizione orizzontale ed estrarre il serbatoio al massimo (circa 1/3). Pulire il serbatoio, quindi riposizionarlo e ruotare il blocco in posizione verticale.

12. Pulizia dell'alloggiamento:

Pulire l'alloggiamento con un detergente neutro e un panno morbido.



Il corretto smaltimento dell'unità (Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

(Applicabile nell'Unione Europea e nel resto d'Europa che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata paesi). La direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti domestici. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute umana e l'ambiente. Il simbolo

del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata. I consumatori devono contattare la propria autorità locale o il rivenditore per informazioni sulla corretta dismissione del loro prodotto.

- illustrazione non contrattuale
- informazioni sui prodotti sono soggette a modifiche senza preavviso

Obrigado por ter escolhido Livoo!

A tua varinha, o teu barbecue, os teus fones não são simples objetos, são uma extensão de ti que te permite que te aproximes dos teus, que os reúnas, que rias e que partilhes. A ambição de Livoo consiste em ajudar-te a viver a tua vida a fundo independentemente das tuas vontades ao longo de todo o ano. Inverno raclette, verão barbecue. Ou ao contrário. Tu decides. Aproveita esta liberdade para momentos diários de feel good. É por isso que inovamos constantemente e criamos produtos astuciosos, repletos de dinamismo e sobretudo acessíveis.

Conhece toda a nossa coleção no nosso site www.livoo.fr

Livoo, o seu companheiro diário mesmo nas redes



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Instruções de segurança

Leia as seguintes instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho e as mantenha para utilização futura. Uma utilização inadequada do aparelho pode causar danos ao mesmo ou lesionar o utilizador. Tenha certeza de utilizar o aparelho para o propósito a que ele foi projetado. Não aceitamos nenhuma responsabilidade por danos causados pela utilização incorreta ou falha no manuseio.

1. Antes de conectar o seu aparelho, verifique se a tensão de alimentação indicada na placa do indicador do aparelho corresponde adequadamente com aquela de sua instalação elétrica.
2. Nenhuma responsabilidade pode ser assumida no caso de danos causados por não-conformidade deste manual pelo utilizador ou por uso ou manuseio defeituoso.
3. Este aparelho é destinado APENAS PARA USO DOMÉSTICO e PARA USO INTERNO.
4. Utilize este aparelho apenas como indicado no manual de instruções.

5. Monte completamente o refrigerador de ar antes de ligá-lo.
6. Antes de cada uso, assegure que o cabo de alimentação esteja em boa condição.
7. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, agente de serviço ou uma pessoa similarmente qualificada (*) para evitar riscos.
8. Nunca mergulhe o aparelho, o cabo de alimentação ou a tomada na água ou em qualquer outro líquido.
9. Não manuseie o conector no aparelho com as mãos molhadas.
10. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de oito anos e acima e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se foi dado a elas supervisão ou instrução quanto ao uso do aparelho de uma maneira segura e entendem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

11. Quando desconectar o cabo de alimentação, sempre o remova do conector. Não puxe pelo próprio cabo.
12. Desconecte o aparelho durante o abastecimento e limpeza.
13. Nunca insira os seus dedos, giz de cera ou qualquer outro objeto nas grelhas de ventilação.
14. Assegure de que o refrigerador de ar esteja sempre posicionado em uma superfície plana, seca e estável.
15. Não utilize o seu refrigerador de ar perto de uma janela. A chuva pode causar riscos de choques elétricos.
16. Não utilize produtos químicos ou detergentes abrasivos para limpeza, que podem danificar facilmente ou deformar o seu aparelho.
17. Não coloque o refrigerador de ar ou suas peças perto de um fogão, um aparelho de cozinha ou qualquer outra fonte de calor.
18. Não utilize o aparelho na presença de vapores explosivos ou inflamáveis.
19. Nunca tente desmontar ou reparar o seu aparelho você mesmo. No evento de reparo

por uma pessoa desqualificada, a garantia é cancelada.

20. Para reduzir o risco de choque elétrico, nunca utilize este produto com as mãos molhadas, nunca derrame um líquido no produto ou submerja-o na água.
21. Não coloque um aparelho em cima ou perto de um gás quente ou em um forno aquecido.
22. Não utilize em áreas externas (apenas para uso doméstico). Este aparelho não é adequado para uso industrial ou ao ar livre.
23. Nunca deixe o aparelho funcionando sem vigilância.
24. Evite o sobreaquecimento do dispositivo prevenindo o bloqueio da entrada e saída de ar. Limpe periodicamente todas as entradas e saídas para remover a poeira acumulada.
25. Não tente remover as peças e não insira um objeto metálico dentro do aparelho.
26. Nunca cubra o aparelho, mesmo que temporariamente. Ele pode sobreaquecer e causar um risco de incêndio.
27. Este aparelho é destinado para uso doméstico e aplicações similares como:

- áreas de cozinha conjunta em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
- fazendas
- por clientes em hotéis, motéis e outros

Especificações técnicas

Tensão: 220-240V~50Hz

Potência: 80W

Três velocidades: autonomia de seis a oito horas

Controlo remoto: bateria CR2025 inclusa

65 dB máx.

Utilização do dispositivo

MONTAGEM

Remova cuidadosamente a embalagem.

Coloque as quatro rodas nos furos localizados na base do refrigerador de ar. Insira as rodas firmemente no corpo do refrigerador de ar.

PREENCHA O TANQUE COM ÁGUA

Gire a trava do tanque de água para a posição horizontal e remova o tanque em até 1/3 para enchê-lo com água. Substitua-o e gire a trava para a posição vertical.

Tome cuidado para não exceder o nível MÁX. Nunca desça abaixo do nível MÍN.

CAIXA DE GELO CONGELADA

Utilize a caixa de gelo fornecida para resfriar o ar. Encha os sacos de gelo com água e coloque-os no congelador. Após congelados, coloque-os no tanque do aparelho.

Advertência:

Observe que o nível de água no tanque inferior deve permanecer abaixo do nível MÁX. após adicionar a caixa de gelo.

USO (Figura 1 e 2).

Nota: pode utilizar o painel de controlo ou o controlo remoto.



Botão LIG./DESL.: Após conectar o aparelho, ouvirá um som, a luz indicadora acenderá. Premir o botão LIG./DESL, o aparelho começará na menor velocidade e no modo normal. Premir o botão novamente para colocar o dispositivo no modo de espera.



Botão de Velocidade: este botão permite que altere a velocidade da ventilação vinculando as três velocidades possíveis: Baixa-Média-Alta.



Botão de vento (MODO):

O modo normal é ativado assim que o dispositivo é ligado. Se premir o botão novamente, o modo natural e o modo noturno são alterados. A luz indicadora para o modo selecionado acende. No modo natural, a velocidade do ventilador muda aleatoriamente para estimular o vento.



Botão refrigerador/humidificador

Quando premir este botão, a luz indicadora no visor acende e a unidade emite ar humidificado. A temperatura do ar difuso será refrigerada de acordo com a temperatura da água na unidade. Premir uma segunda vez para parar a função. Esta função não funciona se o nível da água está sob "MÍN".



Botão de Oscilação (OSC)

Quando premir este botão, a função de oscilação começa e a luz indicadora correspondente no visor acende. Apenas a grelha externa do aparelho oscila. As duas grelhas abaixo da grade oscilatória podem ser manualmente ajustadas. Premir uma segunda vez para parar a oscilação.



Botão Cronómetro

Quando premir este botão, o aparelho é ligado e a luz indicadora correspondente ao "1H" acende. Premir este botão para selecionar o tempo operacional desejado (tempo máximo: 8 hs).

O visor mostra as vezes que deve ser adicionado para obter o tempo operacional total que o dispositivo entra no modo de espera.

Limpeza e manutenção

Corte a energia e desconecte o aparelho antes de limpar

13. Limpe o bloco do filtro de papel:

Desaparafuse os dois parafusos segurando o painel traseiro para ganhar acesso ao filtro. Após o painel traseiro ser removido, leve o filtro para fora de seu encaixe e limpe-o com uma escova macia. Importante: Para evitar qualquer vazamento, substitua suavemente o bloco do filtro.

14. Limpe o tanque de água:

Gire a trava do tanque de água para a posição horizontal e retire o tanque ao máximo (cerca de 1/3). Limpe o tanque, em seguida substitua-o e gire a trava para a posição vertical.

15. Limpe o encaixe:

Limpe o encaixe utilizando detergente neutro e pano suave.



A eliminação correta da unidade - (Equipamento Elétrico e Eletrônico)

(Aplicável na União Europeia e outros países europeus que adotaram sistemas de recolha de lixos separados). A Diretiva Europeia 2012/19 / EU relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), exige que os dispositivos domésticos utilizados não são jogados no fluxo normal de lixo doméstico. Os aparelhos antigos devem ser recolhidos separadamente, a fim de otimizar a recuperação e reciclagem de materiais conter e reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do caixote do lixo é marcado em todos os produtos para lembrar as obrigações de recolha seletiva. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou revendedor para informações sobre o descarte correto do seu equipamento.

- Foto não contratual
- O fabricante reserva-se no direito de fazer alterações sem aviso prévio dos seus produtos

Dank je dat je voor een Livoo-product hebt gekozen!

NL

Je mixer, je barbecue, je oortjes zijn niet gewoon maar voorwerpen, ze zijn een verlengstuk van jou waarmee je je band met je dierbaren versterkt, ze samenbrengt, samen lacht en fijne momenten deelt. Livoo wil ervoor zorgen dat je intensief leeft, waar je ook zin in hebt, het hele jaar lang. Gourmetten in de winter, barbecueën in de zomer. Of omgekeerd, dat bepaal je zelf. Profiteer van deze vrijheid voor dagelijkse feel good-momenten. Daarom innoveren wij voortdurend en maken wij slimme producten, met veel punch, maar die vooral betaalbaar zijn.

Je vindt onze hele collectie op onze site www.livoo.fr

Livoo, je dagelijkse partner, ook op de netwerken.



@Livoo



@livoo_officiel



@Livoo

Veiligheidsvoorschriften

Lees de volgende instructies zorgvuldig door vóór u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Verkeerd gebruik van het apparaat kan schade aan het apparaat of letsel aan de gebruiker veroorzaken. Zorg ervoor dat u het apparaat gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade (schade) veroorzaakt door onjuist gebruik of verkeerd gebruik.

1. Controleer alvorens het apparaat aan te sluiten of de voedingsspanning die op het indicatieplaatje van het apparaat wordt aangegeven, correct overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
2. Er kan geen verantwoordelijkheid worden aanvaard in geval van schade veroorzaakt door niet-naleving van deze handleiding door de gebruiker of door verkeerd gebruik of behandeling.

3. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor HUISHOUDELIJK GEBRUIK en VOOR INTERN GEBRUIK.
4. Gebruik dit apparaat alleen zoals aangegeven in de gebruiksaanwijzing.
5. Monteer de luchtkoeler volledig alvorens deze te starten.
6. Voor elk gebruik moet worden gevolgd dat het voedingskoord in goede staat is.
7. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, haar servicemonteur of vergelijkbare gekwalificeerde personen (*) om gevaar te voorkomen.
8. Dompel het apparaat, het voedings snoer of de stekker nooit in water of een andere vloeistof.
9. Gebruik de stekker op het apparaat niet met natte handen.
10. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht of instructie hebben gekregen met betrekking tot het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
11. Wanneer het netsnoer wordt losgekoppeld, verwijder het altijd uit de stekker. Trek niet aan het netsnoer zelf.
12. Koppel het apparaat los tijdens het vullen en reinigen.
13. Steek nooit uw vingers, kleurpotloden of andere voorwerpen over de ventilatieroosters.

14. Zorg ervoor dat de luchtkoeler altijd op een vlakke ondergrond, droog en stabiel wordt geplaatst.
15. Gebruik uw luchtkoeler niet dicht bij een raam. Regen kan risico's op elektrische schokken veroorzaken.
16. Gebruik geen chemische producten of schurende reinigingsmiddelen voor het reinigen, die uw apparaat gemakkelijk kunnen beschadigen of vervormen.
17. Plaats de luchtkoeler of de onderdelen daarvan niet in de buurt van een over, een kooktoestel of een andere warmtebron.
18. Gebruik het apparaat niet in aanwezigheid van explosieve of ontvlambare dampen.
19. Probeer uw apparaat nooit zelf te demonteren of te repareren. In geval van reparatie door een ongekwalificeerde persoon, wordt de garantie geannuleerd.
20. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, gebruik dit product nooit met natte handen, mors nooit een vloeistof op het product of dompel het onder in water.
21. Plaats het apparaat niet op of in de buurt van een heet gas of in een verwarmde oven.
22. Niet buiten gebruiken (alleen voor intern gebruik). Dit apparaat is niet geschikt voor industrieel of openluchtgebruik.
23. Laat het apparaat nooit werken zonder toezicht.
24. Voorkom oververhitting van het apparaat door te voorkomen dat de in- en uitgang van lucht wordt geblokkeerd. Reinig alle in- en uitgangen van tijd tot tijd

om het opgehoopte stof te verwijderen.

25. Probeer de onderdelen niet te verwijderen en plaats geen metalen voorwerp in het apparaat.

26. Dek het apparaat nooit af, zelfs niet tijdelijk, omdat het oververhit kan raken en brandgevaar kan veroorzaken.

27. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeel keukenruimtes in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
- vakantieboerderijen
- door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen

Technische specificaties

Spanning: 220-240V ~ 50Hz

Vermogen: 80W

3 snelheden : autonomie 6 tot 8 uur

Afstandsbediening: batterij CR2025 inbegrepen

65 dB maximaal

Gebruik van het apparaat

MONTAGE

Verwijder de verpakking voorzichtig.

Plaats 4 wielen op de gaten aan de basis van de luchtkoeler. Plaats de wielen stevig in de behuizing van de luchtkoeler.

VUL DE TANK MET WATER

Draai het vergrendelingsslot van de watertank in de horizontale positie en verwijder de tank met 1/3 om deze met water te vullen. Vervang het en draai het slot naar de verticale positie.

Pas op om het MAX-niveau niet te overschrijden. Ga nooit onder het MIN-niveau.

BEVROREN IJSKIST

Gebruik de meegeleverde ijskast om de lucht te koelen. Vul de ijspakken met water en leg ze in de vriezer. Eenmaal bevroren, plaats ze in de tank van het apparaat.

Waarschuwing:

Houd er rekening mee dat het waterniveau in de onderste tank onder het MAX-niveau moet blijven, zelfs na het toevoegen van de ijskast.

GEBRUIK (afbeelding 1 en 2).

Opmerking: u kunt het bedieningspaneel of de afstandsbediening gebruiken.



AAN-/UITknop: Sluit het apparaat aan, u hoort een geluid, het indicatielampje gaat branden, druk op de AAN-/UITknop, het apparaat start op de laagste snelheid en in de normale modus. Druk nogmaals op de knop om het apparaat in stand-by te zetten.



Snelheidsknop: met deze knop kunt u de snelheid van de ventilatie wijzigen door de 3 mogelijke snelheden te koppelen: Laag-Gemiddeld-Hoog.



Knop Ventileren (MODUS):

De normale modus wordt geactiveerd zodra het apparaat is ingeschakeld. Als je nogmaals op de knop drukt, schakel je over naar de natuurlijke modus en de nachtmodus. Het indicatielampje voor de geselecteerde modus gaat branden. In de natuurmodus verandert de ventilatorsnelheid willekeurig om de wind te simuleren.



Knop Koeler/luchtbevochtiger

Wanneer deze knop wordt ingedrukt, brandt het bijbehorende indicatielampje op het display op en zendt het apparaat bevochtigde lucht uit. De temperatuur van de diffuse lucht wordt gekoeld op basis van de temperatuur van het water in de eenheid. Druk een tweede keer om de functie te stoppen. Deze functie werkt niet als het waterniveau onder "MIN" staat.



Knop Draaien (OSC)

Wanneer deze knop wordt ingedrukt, start de oscillatiefunctie en licht het bijbehorende indicatielampje op het display op. Alleen de buitenste grill van het apparaat oscilleert. De twee roosters onder het oscillerende raster kunnen handmatig worden aangepast. Druk een tweede keer om de oscillatie te stoppen.



Knop Timer

Wanneer deze knop wordt ingedrukt, wordt het apparaat gestart en gaat het indicatielampje dat overeenkomt met de "1H" branden. Druk op deze knop om de gewenste bedrijfstijd te selecteren (maximale tijd: 8H).

Het display toont tijden die moeten worden opgeteld om de totale bedrijfstijd te verkrijgen voordat het apparaat in stand-by gaat.

Schoonmaak en onderhoud

Sluit de stroom af en koppel het apparaat los alvorens het schoon te maken

16. Reinig het papierfilterblok:

Schroef de twee schroeven los die het achterpaneel vasthouden om toegang te krijgen tot het filter. Zodra het achterpaneel is verwijderd, haalt u het filter uit de behuizing en reinigt u het met een zachte borstel. Belangrijk: Om lekkage te voorkomen, vervangt u het filterblok voorzichtig.

17. Reinigen van de watertank:

Draai het vergrendelingsslot van de watertank in de horizontale positie en haal de tank maximaal

(ongeveer 1/3) eruit. Veeg de tank schoon en vervang deze en draai het slot in de verticale positie.

18. Behuizing reinigen:

Veeg de behuizing af met een neutrale reiniger en een zachte doek.



Juiste verwijdering van het apparaat. (Elektrische en elektronische apparatuur)

(Van toepassing in de Europese Unie en de rest van Europa die over gescheiden afvalsystemen beschikken). De Europese richtlijn 2012/19/EU stijltang betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet met het normale huisvuil mogen worden weggegooid. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van de gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen. Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak is duidelijk op alle producten aangebracht om u te herinneren aan de verplichtingen van gescheiden inzameling. Consumenten moeten contact opnemen met de lokale overheid of verdeler voor informatie over de juiste verwijdering van hun product.

- Geen contractuele foto
- Zorgen over de kwaliteit van zijn producten de bouwer (fabrikant) behoudt het recht om wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande kennisgeving



LIVOO

BP 61071

67452 Mundolsheim – FRANCE